

MIESZKAJĄCY (395) *part praes act*

mieszkający, mieszkając (359), **mięszkający** (36); *mięszkający Murm, ArtKanc; mieszkający : mięszkający LibMal (11:10), GroicPorz (1:3), KrowObr (1:2), UstPraw (1:1), BibRadz (44:4), Mącz (16:1), CzechRozm (3:2), SkarŻyw (5:1), ZapKościer (24:3), NiemObr (3:4), ReszPrz (1:1), ActReg (1:1), Calep (18:1).*

mieszkający, mięszkający (392), **mieszkając** (3); -ący: -ąc *LubPs (2:1), BibRadz (47:1), BielKron (1:1).*

e oraz a jasne (w tym w e 1 r., w a 2 r. błędne znakowanie).

sg m N mieszkający (63), mieszkając (1) LubPs (2:1). ◇ G mieszkając(e)go (22). ◇ D mieszkającemu (15); -emu (1), -ęmu (1), -(e)mu (13); -emu : -ęmu ZapKościer (2:1). ◇ A mieszkającego (24), mieszkający (2); -ého (1), -(e)go (23). ◇ I mieszkającym (2). ◇ L mieszkającym (2). ◇ V mieszkający (3). ◇ f N mieszkającą (3), mięszkający (1) ZapKościer [może też błąd zamiast G sg m mieszkającego]; -ą (1), -(a) (2). ◇ G mieszkając(e)j (3). ◇ D mieszkając(e)j (9), mieszkający ZapKościer (2). ◇ A mieszkającą (3). ◇ V mieszkającą (2). ◇ n N mieszkającé (1). ◇ G mieszkając(e)go (2). ◇ pl N m pers mieszkający (71), mieszkając(e) (2), mieszkając (1) BielKron; -y : -(e) BibRadz (10:1), ZapKościer (3:1). ◇ G mieszkających (43). ◇ D mieszkającym (40), mieszkając(e)m (2); -(e)m RejPs; -ym : -(e)m BibRadz (5:1). ◇ A m pers mieszkającé (50), mieszkających (4), mieszkając (1) BibRadz; -ych CzechRozm; -é : -ych SarnStat (2:3); ~ -é (3) KochCz, SarnStat (2), -e (1) OrzQuin, -(e) (46). ◇ I m mieszkającémi (7), mieszkającymi (3); -émi RejPs, BibRadz (2), RejPos, BudBib, SarnStat; -ymi WróbŻółt, StryjKron; -émi : -ymi RejAp (1:1); ~ -émi (1), -(e)mi (0). ◇ L mieszkających (1). ◇ G a. L mieszkających (1). ◇ V m pers mieszkający (5). ◇ N sg m a. pl m pers mieszkający (4).

Sł stp s.v. mieszkać, Cn s.v. komornik, Linde bez cytatu s.v. mieszkać.

1. *Będący, trwający; istniejący, żyjący; znajdujący się; habitans Vulg, PolAnt, JanStat; cohabitans Vulg; inhabitans PolAnt; versans Mącz; manens, vivens Modrz; degens JanStat (385) : [Nie mamy tu miáftá mieřzkáiącego ále przyřzłego řzukamy. GilPos 91.]*

Przen: Z abstrakcyjnym wyrazem określającym: 'ktoś jest czymś nacechowany, czymś się odznacza, kieruje, jakoś postępuje' [w kim] (6) : GrzegŚm 20; CzechRozm 88v; y łowá iego [Boga] nie maćie w łobie mieřzkáiącego: iř ktorego on pořłał/ temu wy nie wierzyćie. WujNT Ioann 5/38; Nákoniec moc y řilę złey pořadliwořći/ mieřzkáiącey w człowiecze (ktorą grzechem zowie [...]) opifuie. WujNT Rom 7 arg, Rom 7/17, 20.

a. *W funkcji rzeczownika: człowiek, istota żywa (4) : BibRadz Iob 28/4, Ier 33/10, 4.Esdr 6/26; który [naród] położy ziemię jego [pułstóŹeniem/ że nie będzie wniey mieřzkáiącego/ od człowieka aż do bydłęćiá BudBib Ier 50/3.*

a. *Żyjący doczeřnie [gdzie = na ziemi] (65) : [Chrystus] nie ieřt bez mocy y wiadomořći potrzeb ludzi tu mieřzkáiących CzechEp 329.*

Wyrażenie: »mieszkający na ziemi, na świecie« [szyk 8:6] (13:1): WróbŻółt 49/1; RejPs 146; BibRadz I 363c marg; RejAp 76v, 112 [2 r.], 114, 134v, 142; RejPos 128v, 332v; StryjKron 6; Stąd iářnie widzimy/ iř řwięći w niebie/ ofiáruią Pánu Chriřtuřowi modlitwy ludzi wiernych mieřzkáiących ná ziemi WujNT 852; SkarKaz 633b.

Przen (1) :

Wyrażenie: »mieszkający na ziemi« = *nie dbający o życie duchowe (1):* A tymi znaki zwodziła y beftią onę y ine ludzi miefzkaiące ná ziemi/ to ielt/ ty ktorzy nic nie dbáli o niebo á o opiekę Pánfką/ iedno tylko ziemfkiemi fie rzeczami paráli. *RejAp* 113.

aa. *W funkcji rzeczownika: ludzie [w pl] [gdzie] (49) :* Pan Bog [...] dáie/ Zywoť tu miefzkaiącym *PaxLiz Cv.*

Wyrażenie: peryfr. »mieszkający na ziemi, na świecie« = *habitantes terram a. in terra, inhabitantes terram a. saeculum Vulg; habitatores terrae PolAnt [szyk 43:5] (44:4):* *MiechGlab* 36; nalepífem pieniem wyfláwiaycie te^{go} krolá náffe^{go}/ ábowiem on ielt poftáwion krolem nád wífytkiemi miefkaiącemi ná ziemi. *RejPs* 70v, 47v; *KrowObr* 241 v; *Leop Zach* 11/6; *BibRadz Ps* 74/4, I 311b marg, *Ps* 99/1, *Ier* 25/29, 30 (11); *RejAp* 39v, 75, 91v, 109v, 112 (13); *RejPos* 27, 332v; *GrzegŚm* 30; Niech fzumi morze y nápełnienie iego/ świat y miefzkaiący ná niem. *BudBib Ps* 97/7, 4. *Esdr* 5/6, 11/34, *Eccli* 44/17; *BudNT Apoc* 3/10, 13/8; *Terricola* – Na ziemi miefzkaiący. *Calep* 1058b; *LatHar* 61; *WujNT Apoc* 3/10, 8/13, 11/10 [2 r.], 13/8, 12, 14, 17/8.

b. *Trwający, nie kończący się (5) :* *OpecŻyw* 90v; iáko pífmo powiáda/ iż tu nie mamy miáftá miefzkaiącego ná fwiecie *RejZwierc* 168v.

mieszkający w kim (2): A wiećie to żeć koždy męzoboycá/ niema żywoťá wiecznego w łobie miefkaiącego [*vitam aeternam in semetipso manentem*]. *Leop 1.Ioann* 3/15; *CzechEp* 17.

Wyrażenia peryfr. »mieszkający wiecznie« = *Bóg (1):* Bo ták mowi wyłoki y wynosły/ miefzkaiący wiecznie [*habitans in seculum*] *BudBib Is* 57/15.

c. *Przebywający gdzieś (197) :*

aa. *W funkcji rzeczownika (2) :* *Coelicola.* W niebie miefzkaiący. *Mącz* 60a; *Calep* 148a.

a. *Będący obywatelem, mieszkańcem jakiegoś terytorium lub pomieszczenia; mający gdzieś swoją siedzibę stałą lub tymczasową (193) :*

mieszkający gdzie [= w krainie, mieście itp.] (134): *FalZioł I* 89c; ktorzyfz to Połowczy był lud przy brzegu morza Euxinum [...] za białem ieziozem miefzkaiący. *MiechGlab* 2, 45, 52, 64; *KłosAlg* A3; *RejPs* 124; Item powyada yfch fynovi yey Michalovi włócziczi myáfkyaczemv fkazono bylo pywo. *LibMal* 1544/89v, 1543/75, 1545/101v, 1547/131, 132, 137 [3 r.] (13); *ZapWar* 1550 nr 2664; *LubPs* Y; *GroicPorz* a4; *Leop 3.Mach* 7/1, *Act* 11/29, 22/12; *UstPraw* A4, F3; *BibRadz Deut* 1/44, 2 arg, 8, I 121, *Iudic* 3/3 (13); *BielKron* 455; *Mącz* 273a, 356d, 384c, 391c, 451c, 462d; *OrzQuin* Q2v; kthore zácmmienie [słóńca] fkuthki fwoie okázowác będzie przez dwie lećie v ludzi ná Zachodzie Słóńcá miefzkaiących. *LeovPrzep Ev*, A3v; *RejAp* 65, 137; *RejPos* 188; *BudBib Gen* 36/20, *Num* 14/24, 45, *Ios* 17/16, 1. *Par* 8/6 (11); *BudNT Act* 9/32, 11/29; *CzechRozm* 193v; *ModrzBaz* 77v, 91, 120; *SkarŻyw* 452, 503; Przyszędwszy przed prawo nasze miasta Kościerziny Opatrzna Anna Maraszikowna Ciotka, Opatrzneho Wociecha Maráfzyka W Wielgim Podliesiu miefzkaiący *ZapKościer* 1580/10, 1580/10v, 1581/19v, 22v, 1582/30v, 32v (27); *StryjKron* 335, 416; *NiemObr* 168; *ActReg* 127; *Calep* 1081a [3 r.]; *KochCz* B2; *LatHar* 502; *WujNT Luc* 13/4, *Act* 2/5, 22/12, 1. *Cor* 16 arg; Oznáymuiemy ninieyfzym pífániem: iż chcąc áby poddáni náfzy w królestwie náfzym

mieszkający/ á zwałczá w królestwie Polłkim y w ziemiách/ [...] pocziwie żyli [wydaliłmy statuta] *SarnStat* 183, 178, 184, 249, 261, 349 (21).

mieszkający gdzie [= w czyim domu, w czyim kraju; w tym: u kogo (2), z kim (2), między kim (1)] (5): thá [suknią] załthawyl na ołtrowye nyewyefczye v gawla myefzkayączy *LibMal* 1546/117v, 1551/163v; O ludu moy/ niechay będzie iednákałz vłtáwá/ thák wam iáko y przychodniom mieszkający z wámi *BibRadz Num* 15/15, *Num* 15/14, 16.

mieszkający gdzie [o miejscu, gdzie znajduje się pomieszczenie; w tym: podle (a. wedle) czego (2), za czym (2), przy kim a. przy czym (1)] (5): Item Czyothcze łwey [...] za łzwvathem Marczvnm myáfchkayączy pyąthnalzczye grołfi vkradł *LibMal* 1543/74v, 1543/74v, 1544/93, 1551/162v, 163.

mieszkający gdzie [= w pomieszczeniu] (2): *LibMal* 1547/129v; Insularius – woit w domu ołsobnim mieszkałci. *Calep* 547a.

Wyrażenie: »na miejscu mieszkający« = *tutejszy* (1): Táki pozew [listowny] ná ludzi ná mieyfłcu miełzkájące/ nie iełt s potrzeby *GroicPorz* pv.

W *przen* [gdzie] (3) : miełłkájącym w kráinie cíeniá łmierci/ łwiatłóć iełt im wzełłá. *Leop Is* 9/2 [przekład tego samego tekstu (2)] *RejPos* 15; *BudBib Is* 9/2.

αα. W funkcji rzeczownika: *mieszkaniec*; *habitor Calag* (43) : Z támtąd thedy wypędziwłzy włzythki miełzkájące/ łámi w niey miełzkác będziecie *BibRadz Num* 33/53; *Calag* 154b.

mieszkający czego (1): iż naktorebyłcie mieyfłcá były przeniełfione/ áby włzyłcy miełłkájący/ onego mieyfłá/ błogofłáwieńłtwo twoie otrzymáli. *KrowObr* 93.

mieszkający gdzie (39): *WróbZołł* 82/8; *Leop Ier* 9/26; Wiedz zá pewne iż potomłtwo tve będzie miełzkác w ziemi obcey/ á będzie łłuzyc miełzkájącem w niey *BibRadz Gen* 15/13; Tedy ony miełzkájące wthym miełłcie mieczem pomorduiełcie *BibRadz Deut* 13/15, *Ex* 23/31, *Num* 33/52, 55, *Ios* 9/24, 1.*Par* 8/13 (13); Scythotauri populi Scythiae, Przi górze Taurum mieskáyący [!]. *Mącz* 377a, 197b; *BudBib Ios* 13/6, *Ier* 46/8, 1.*Mach* 3/34; áby ná włzyłkie w iedney Rzeczypołpolitey miełzkájące [...] iednákie karánie było łtánowione. *ModrzBaz* 73; *CzechEp* 59; *NiemObr* 132; *WujNT Act* 1/19, 2/9, 4/16, 13/27; *SarnStat* 71, 155, 175, 202, 658 (12).

mieszkający gdzie [o sąsiedztwie] (1): łtáwálichmy łie w połmiech włsyłkiem około nas miełzkájącem. *RejPs* 66.

β. *Mający gdzieś rezydencję* [gdzie] (2) : Biłkupi niektorzy Cárogroccy [...] łáłką Cefarzew tám miełzkájących [...] łkułzeni: bráli to przedłię y to im záwłzdy w głowie tkwiáło/ iż tám ma być głowá duchowieńłtwá *SkarJedn* 174; *SkarŻyw* 328.

d. *Pozostający gdzieś, nie ruszający się skądś* (2) :

mieszkający na czym [= przez okres trwania czego](1): łkázuiemy: áby ktokolwiek [...] Połły [...] ná Séymy Wáłné áłbo ziemłłkie iáđacé/ áłbo ná nich miełzkájącé/ áłbo z nich do domów łwoich wráciájącé łie [...] łmiáłby náiiáchác [...] niech będzie ołądzón *SarnStat* 43.

Wyrażenia »doma mieszkający« (1): Náđ to máiá być [w radę miejską obierani] s práwego Małżeńłtwá národzeni/ domá záwłzdy miełzkájący/ dobrej łławy *GroicPorz* b3.

e. *Żyjący w określonych warunkach* (48) :

mieszkający w czym (3): *RejAp* 132v; *BudBib Ps* 16/12; nie oglądam tu człowieka/ w pokoju mieżkaiącego *ArtKanc* P18.

mieszkający jak (2): wtańcie/ idźcie do narodu łpokoynego mieżkaiącego bełpiecznie *BudBib Ier* 49/31, *Ez* 30/9.

W przem [na czym] (1) : Racz też w oftateczną godzinę śmierci moiey przyać wracaiącego łię do ciebie ducha mego/ teraz tu ná wygnaniu mieżkaiącego y pielgrzymuiącego. *LatHar* 300.

αα. *W funkcji rzeczownika* (4) :

mieszkający w czym (1): A ielli też kto zayrzy miełfkaiącym w dobrym zdrowiu y pokoju/ áby przes pokropienie tey wody/ wżytko odełflo. *KrowObr* 71v.

mieszkający jak (2): Wtargnę do źiemie (ktora) niema muru: przydę do odpoczywaiących y miełfkaiących bełpiecznie *Leop Ez* 38/11; *BudBib Ez* 38/10[11].

W przem [w czym] (1) : wefelcie się wy mieżkaiący w prochu *GrzegŚm* 14.

α. *Prowadzący tryb życia określony warunkami przyrodniczymi [gdzie]* (20) : *FalZioł IV* 2b; był tham [...] łás bárzo gęłty z drzew owocnych/ s ktorych łie żywili ludzie łełni mieżkaiący w onym łefie *HistAl* K6; *LubPs* X3v; *BibRadz Ps* 73/14, 101/7; *Mącz* 356c; *CzechEp* 382; *Saxatilis*, *Quod saxa incolit* – wopokach mieżkaią. *Calep* 949b, [620]a, 925b, 949a, 1040a; Stałem łię podobnym Pelikanowi w pułczy mieżkaiącemu *LatHar* 167.

W porównaniach (2): *MiechGlab* 74; porozumieli po nich iż łą dźicy á łełni mężowie/ domow żadnych nie máiąc/ iáko źwierzęta mieżkaiąc *BielKron* 444.

W charakterystycznych połączeniach: mieszkający na błocie, na brzegu (wodnym) (2), *jakoby bydło, w lesie (po lesiech)* (3), *w opokach, między płoty, po polach, na (w) pustyniach* (2), *na (w) puszczy* (2), *w stronach suchych (ciepłych)* (2), *we trzcinie, jako źwirzeta*.

aa. *W funkcji rzeczownika* (5) : *Maritimi homines*, *Przi morzu mieżkaiący*. *Mącz* 209d, 466c; *BudBib Judith* 5/12; *Calep* 62a [2 r.].

W charakterystycznych połączeniach: w jaskiniach mieszkający, przy morzu, na puszczy, nad rzeką (2), *w skałach*.

β. *Prowadzący tryb życia określony warunkami społecznymi; reprezentujący jakiś styl życia poprzez miejsce swego stałego pobytu [w tym: gdzie (15)]* (18) : iam łełt łeden z onych oycow łtarych w Egipcie ná pułczy mieżkaiących/ w wielkiej pokućie y oftrym żywoćie. *SkarŻyw* 308, 589; *SarnStat* 205, 972.

mieszkający w czym pod czym (1): iż v nas łamych tylko w kośćiełie Krzełcijáńłkim prawđziwym/ pod tym znákiem [krzyża] mieżkaiącym/ łełt miłość prawđziwa *OrzQuin* M4v.

mieszkający pod kim [= będący czyimś poddanym] (1): Ale to ma byđż rozumiano [...] tákże y o kmiećiach pod Duchownełmi mieżkaiących [*de kmethonibus spiritualium JanStat* 237] *SarnStat* 215.

W porównaniu (1): Podobiełftwo człowyełká grzełznego/ ktory łie łtawa iáko w pułtiniach mieżkaiący między nyewyernymi/ dáłeko od łpolecźnołci wyernych. *LubPs* X3v *margin*.

Wyrażenia: »mieszkający w namiociech« = *koczujący* (1): zász łáákołb był małż prołty mieżkaiący w namiociech [*manens in tabernaculis*] *BudBib Gen* 25/27.

»obecnie mieszkający« = *będący stałym mieszkańcem* (1): A gdzieby w tym kłaftorze [...] nie był profefsowany náleżión godny fzláchćic/ támże obecnie zdawná miefzkáiący [*assidue et antiquitus habitans JanStat* 209]: áby z onéyże Dioecefiiéy [...] fzláchćic godny ftanu Duchownégo był obiéran/ y poftulowan ná Opáctwo *SarnStat* 207.

»we wsi mieszkający« (1): przyfzli do iedney ziemiánki we wsi miefzkáiącey *WerGość* 218.

αα. *W funkcji rzeczownika* (8) : *Inquilinus* – W naiemnim miefzkáiąci, naiemnik. *Calep* 540b.

Wyrażenia: »w cieni miefzkający« = *samotnik ukrywający się przed światem* (1): *Umbraticus*, W cieni miefzkáiąci. *Mącz* 502a.

»mieszkający w namiociech« = *inhabitans tentorium, habitans in tabernaculis PolAnt* (2): Adá tedy porodziłá Iabálá/ ktory był Oycem miefzkáiących w namiociech y páfterzow. *BibRadz Gen* 4/20; *BudBib Iudic* 8/11.

»osobno, sam mieszkający« = *solitarius Murm, Calep* (2): *Murm* 20; *Solitarius, solus agens* – Puftelnik, íam miefzkáiąci. *Calep* [991]a.

»na wsi miefzkający« = *wieśniak; rure morans Mącz; villanus Calep* (2): *Mącz* 362a; *Villanus* – Wieśniak, nawlí miefzkáiaci. *Calep* 1124a.

f. *Obcujący, przestający z kimś, przebywający w czyimś towarzystwie* (14) :

mieszkający z kim (6): *RejPs* 202; Mężowie y miefzczánie wefpołek íemną miefzkáiący przyimicie profzê flowá moie skromnie *HistAl D5v; ModrzBaz* 24v; *NiemObr* 29; *aby antiqua et perpetua foedera [...] wniczym naruszone niebyły [...] tak zacnych [...] narodow przez wiele wiekow wzgodzie zsobą miefzkáiących ActReg* 149; *LatHar* 77.

Wyrażenie: »wespołek, społem, spolnie, w społecznego życia towarzystwie mieszkający« = *contubernalis Mącz, Calep; in vitae societate vivens Modrz; contubernium Calep; concivis JanStat* (4:2:1:1): *HistAl D5v; Collegium sacerdotum, Zgromádzenie álbo Kolegium duchownych ludzi wefpołek miefzkáiących. Mącz* 59c, 64a; á rácz [*Panie Boże*] wízytkiemu Slácheckiemu ítanowi tákie íerce dáć/ áby oni [...] wízytkę Rzeczpoípólitá/ to íeft/ wízytkie ludzi/ w tem ípołecznego życia towarzyftwie známi miefzkáiące miłowáli *ModrzBaz* 24v, 4; *Calep* 254b [2 r.]; *SarnStat* 953.

W przen [z kim] (1) : [*pokusy*] íá ráyce/ ktorzy w błédy Wierzącego wiedli: zemną miefzkáiący/ To miefzczánie *GrabowSet* N3.

a. *O związku kobiety z mężczyzną; w funkcji rzeczownika* (1) :

Wyrażenia »z zoną mieszkający« (1): íż zónáte y z zónámi miefzkáiące/ ná Popoítwá bierzá *SkarJedn* 357.

g. *O Bogu i innych istotach nadprzyrodzonych* (44) :

α. *O rzeczywistej obecności Boga Starego Testamentu [gdzie]* (3) : A będziecie wiedzieć íż ía Pan Bog wálz/ miefzkáiący ná Syonie [*habitans in Sion*]/ ná gorze fwiétey moiey. *Leop Ioel* 3/17; *BibRadz Ioel* 3/17; *KochPs* 13.

β. *O mistycznym zjednoczeniu Boga z człowiekiem przez wiarę i przynależność do Kościoła* (24) :

Konstrukcje z wyrazem określanym „Bóg” i dopełnieniem lub okolicznikiem „człowiek” [w tym: w kim (20), *z kim* (1)] (21): *Inízy íeft Kryftus [...]. Inízy Duch poćiefzyćiel miefzkáiący z námi ná wieki. GrzegRóżn M; RejPos* 90; *RejPosWiecz*² 91 [3 r.] 93 [2 r.], 93v [6 r.], 94, 94v [2 r.]; *WujJudConf* 177v;

CzechEp 339; bo kiedyby w nich była prawdziwa wiara/ doznaliby Chrystufa w łobie mieszkaiącego *NiemObr* 45; *WujNT Rom* 8/11. Cf *Wyrażenie*.

Wyrażenie: »w [czyim] sercu mieszkający« (1): Miał ołobny dar od Pána Boga/ iłz gdy [...] grzechami obciążeni nań patrzyli: bać fię go y drżec mušieli: tak ie Duch ś. w ie⁸⁰ fercu mieszkaiący łtráfzył. *SkarŻyw* 574.

Szereg: »mieszkający i żywiący« (1): tak záfię ktorzy w łobie Pána Kryftufa mieszkaiącego máią/ chucią oną nie grzełzenia [...] okázuią/ kogo w łobie mieszkaiącego y żywiącego máią. *RejPosWiecz*² 93v.

αα. W funkcji rzeczownika (3) :

Konstrukcje z wyrazem określającym „człowiek” i okolicznikiem „Bóg” [w kim, w czym] [= w ciele Pana] (3): *RejPosWiecz*² 92, 93; rácz też w nich wltáwicznie przez łáfkę twą przebywác/ [...] áby [...] onych rádošci/ ktoreš obiecał [...] w tobie mieszkaiącym/ po śmierci łwey dołtąpili. *LatHar* 629.

γ. O jednošci osób Trójcy Świętej [w kim] (6) : *BudNT Ioann* 14/10; *CzechRozm* 39v; Ponieważ bowiem Chrifus pan wczynki czynił oycá łwego: [...] nie ináčzey iákoby ie bog łam czynić miał/ przez co/ okázował Boga w łobie mieszkaiącego *NiemObr* 104, 33, 118; *WujNT Ioann* 14/10.

δ. O przebywaniu w niebie [gdzie] (7) :

αα. O siedzibie Boga (5) : *BudBib* 4.Reg 19/15; *BudNT* 1.Tim 6/16; *CzechRozm* 209; *CzechEp* 291; O Pánie w świętnym niebie mieszkaiący/ Niech ten znak łtráfzny [...] Nieprzyiacielá náwiedzi moiégo *ZawJeft* 7.

ββ. O zbawionych (2) : Iłz nie mamy świętych w niebie mieszkaiących wzywác. *ReszPrz* 40.

ααα. W funkcji rzeczownika (1) :

Wyrażenie: »w niebie mieszkający« (1): Y otworzył gębę łwoię ná bluźnierłtwo ku Bogu bluźnić imię iego/ y namiot iego/ y w niebie mieszkaiące [qui in caelo habitant]. *BudNT Apoc* 13/6.

ε. O miejscu przebywania dusz zmarłych [gdzie] (3) : *KochFrag* 52; Czworthy łtan iełt dułz/ wmarłych pod ziemią w czyšcu mieszkaiących *SkarKaz* 634b.

αα. W funkcji rzeczownika (1) : Powiádaią tak iz w piekle mieszkaiący záwždy prágną y łączną *HistAl* K2.

ξ. O oddaniu się w moc szatana [w kim] (1) : iáko o thym nie może być rzeczono/ ktory łwiátobliwie y łpráwiedliwie żywie/ áby łzátaná w łobie mieszkaiącego miał *RejPosWiecz*² 93v.

2. Postępujący w określony sposób, zgodnie z jakimiš przepisami, normami (lub wbrew nim); agens *Vulg* (3) :

mieszkający bez czego (2): Y iáko záfię ludzi łwowlne á bez tey powinności mieszkaiące obiecał łrodze łędzić *RejPos* 42, 44v.

mieszkający w czym (5): *GroicPorz* h4; *RejPos* 44; Korynthiany łtrofnie/ iłz włzetecznika/ w kázirodztwie iáwnie mieszkaiącego łcierpieli miedzy łobą. *WujNT* 1. Cor 5 arg, Tit 3/3. Cf *mieszkający w czym z kim*.

mieszkający w czym z kim (1): duchowne miałto y gorę wyłtawia/ to iełt ludzi zgodnie z łobą w iedney wierze y wyznániu mieszkaiących *CzechRozm* 120v.

α. *W funkcji rzeczownika (1)* : przez te wżytkie przefzłe czáfy wżyfcy ludzie/ [...] wżyftkie Pánienki/ wżyfcy w czyftości miefzkáiący/ [...] ná ofátetek śwíát ten wżyftek [...] przez ták wiele wiekow prawdy nie wiedział *ReszPrz* 109.

3. *Zwlekający z czymś, ociągający się, opóźniający; morans Mącz; tardans Calep (2)* : *Mącz* 232d; *Tardans* – *Miełzkaiący*; *przewłoczaci. Calep* [1047]b.

Synonimy: **1.** *będący, żyjący*; **e.** *przebywający*; **d.** *pozostający*.

Cf **MIESZKACZ, MIESZKAĆ, MIESZKANIEC, MIESZKANY, [MIESZKAWAJĄCY]**

ZCh